



Liste des oiseaux protégés au Canada en vertu de la Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs

Liste alphabétique par nom scientifique

Nom scientifique	Famille	Nom français	Nom anglais
<i>Acanthis flammea</i>	Fringillidae	Sizerin flammé	Common Redpoll
<i>Acanthis hornemanni</i>	Fringillidae	Sizerin blanchâtre	Hoary Redpoll
<i>Actitis macularius</i>	Scolopacidae	Chevalier grivelé	Spotted Sandpiper
<i>Aechmophorus clarkii</i>	Podicipedidae	Grèbe à face blanche	Clark's Grebe
<i>Aechmophorus occidentalis</i>	Podicipedidae	Grèbe élégant	Western Grebe
<i>Aeronautes saxatalis</i>	Apodidae	Martinet à gorge blanche	White-throated Swift
<i>Aethia psittacula</i>	Alcidae	Starique perroquet	Parakeet Auklet
<i>Aix sponsa</i>	Anatidae	Canard branchu	Wood Duck
<i>Alauda arvensis</i>	Alaudidae	Alouette des champs	Eurasian Skylark
<i>Alca torda</i>	Alcidae	Petit Pingouin	Razorbill
<i>Alle alle</i>	Alcidae	Mergule nain	Dovekie
<i>Ammodramus savannarum</i>	Passerellidae	Bruant sauterelle	Grasshopper Sparrow
<i>Ammospiza leconteii</i>	Passerellidae	Bruant de LeConte	LeConte's Sparrow
<i>Ammospiza nelsoni</i>	Passerellidae	Bruant de Nelson	Nelson's Sparrow
<i>Anas acuta</i>	Anatidae	Canard pilet	Northern Pintail
<i>Anas crecca</i>	Anatidae	Sarcelle d'hiver	Green-winged Teal
<i>Anas platyrhynchos</i>	Anatidae	Canard colvert	Mallard
<i>Anas rubripes</i>	Anatidae	Canard noir	American Black Duck
<i>Anser albifrons</i>	Anatidae	Oie rieuse	Greater White-fronted Goose
<i>Anser caerulescens</i>	Anatidae	Oie des neiges	Snow Goose
<i>Anser rossii</i>	Anatidae	Oie de Ross	Ross's Goose
<i>Anthus rubescens</i>	Motacillidae	Pipit d'Amérique	American Pipit
<i>Anthus spragueii</i>	Motacillidae	Pipit de Sprague	Sprague's Pipit
<i>Antigone canadensis</i>	Gruidae	Grue du Canada	Sandhill Crane
<i>Antrostomus vociferus</i>	Caprimulgidae	Engoulevent bois-pourri	Eastern Whip-poor-will
<i>Archilochus alexandri</i>	Trochilidae	Colibri à gorge noire	Black-chinned Hummingbird
<i>Archilochus colubris</i>	Trochilidae	Colibri à gorge rubis	Ruby-throated Hummingbird
<i>Ardea alba</i>	Ardeidae	Grande Aigrette	Great Egret
<i>Ardea herodias</i>	Ardeidae	Grand Héron	Great Blue Heron
<i>Ardenna bulleri</i>	Procellariidae	Puffin de Buller	Buller's Shearwater
<i>Ardenna carneipes</i>	Procellariidae	Puffin à pieds pâles	Flesh-footed Shearwater

<i>Ardenna creatopus</i>	Procellariidae	Puffin à pieds roses	Pink-footed Shearwater
<i>Ardenna gravis</i>	Procellariidae	Puffin majeur	Great Shearwater
<i>Ardenna grisea</i>	Procellariidae	Puffin fuligineux	Sooty Shearwater
<i>Ardenna tenuirostris</i>	Procellariidae	Puffin à bec grêle	Short-tailed Shearwater
<i>Arenaria interpres</i>	Scolopacidae	Tournepierre à collier	Ruddy Turnstone
<i>Arenaria melanocephala</i>	Scolopacidae	Tournepierre noir	Black Turnstone
<i>Aythya affinis</i>	Anatidae	Petit Fuligule	Lesser Scaup
<i>Aythya americana</i>	Anatidae	Fuligule à tête rouge	Redhead
<i>Aythya collaris</i>	Anatidae	Fuligule à collier	Ring-necked Duck
<i>Aythya fuligula</i>	Anatidae	Fuligule morillon	Tufted Duck
<i>Aythya marila</i>	Anatidae	Fuligule milouinan	Greater Scaup
<i>Aythya valisineria</i>	Anatidae	Fuligule à dos blanc	Canvasback
<i>Baeolophus bicolor</i>	Paridae	Mésange bicolore	Tufted Titmouse
<i>Bartramia longicauda</i>	Scolopacidae	Maubèche des champs	Upland Sandpiper
<i>Bombcilla cedrorum</i>	Bombycillidae	Jaseur d'Amérique	Cedar Waxwing
<i>Bombcilla garrulus</i>	Bombycillidae	Jaseur boréal	Bohemian Waxwing
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Ardeidae	Butor d'Amérique	American Bittern
<i>Brachyramphus brevirostris</i>	Alcidae	Guillemot de Kittlitz	Kittlitz's Murrelet
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Alcidae	Guillemot marbré	Marbled Murrelet
<i>Branta bernicla</i>	Anatidae	Bernache cravant	Brant
<i>Branta canadensis</i>	Anatidae	Bernache du Canada	Canada Goose
<i>Branta hutchinsii</i>	Anatidae	Bernache de Hutchins	Cackling Goose
<i>Bubulcus ibis</i>	Ardeidae	Héron garde-boeufs	Cattle Egret
<i>Bucephala albeola</i>	Anatidae	Petit Garrot	Bufflehead
<i>Bucephala clangula</i>	Anatidae	Garrot à oeil d'or	Common Goldeneye
<i>Bucephala islandica</i>	Anatidae	Garrot d'Islande	Barrow's Goldeneye
<i>Butorides virescens</i>	Ardeidae	Héron vert	Green Heron
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Passerellidae	Bruant noir et blanc	Lark Bunting
<i>Calcarius lapponicus</i>	Calcariidae	Plectrophane lapon	Lapland Longspur
<i>Calcarius ornatus</i>	Calcariidae	Plectrophane à ventre noir	Chestnut-collared Longspur
<i>Calcarius pictus</i>	Calcariidae	Plectrophane de Smith	Smith's Longspur
<i>Calidris acuminata</i>	Scolopacidae	Bécasseau à queue pointue	Sharp-tailed Sandpiper
<i>Calidris alba</i>	Scolopacidae	Bécasseau sanderling	Sanderling
<i>Calidris alpina</i>	Scolopacidae	Bécasseau variable	Dunlin
<i>Calidris bairdii</i>	Scolopacidae	Bécasseau de Baird	Baird's Sandpiper
<i>Calidris canutus</i>	Scolopacidae	Bécasseau maubèche	Red Knot
<i>Calidris fuscicollis</i>	Scolopacidae	Bécasseau à croupion blanc	White-rumped Sandpiper
<i>Calidris himantopus</i>	Scolopacidae	Bécasseau à échasses	Stilt Sandpiper
<i>Calidris maritima</i>	Scolopacidae	Bécasseau violet	Purple Sandpiper
<i>Calidris mauri</i>	Scolopacidae	Bécasseau d'Alaska	Western Sandpiper
<i>Calidris melanotos</i>	Scolopacidae	Bécasseau à poitrine cendrée	Pectoral Sandpiper
<i>Calidris minutilla</i>	Scolopacidae	Bécasseau minuscule	Least Sandpiper

<i>Calidris ptilocnemis</i>	Scolopacidae	Bécasseau des Aléoutiennes	Rock Sandpiper
<i>Calidris pusilla</i>	Scolopacidae	Bécasseau semipalmé	Semipalmated Sandpiper
<i>Calidris subruficollis</i>	Scolopacidae	Bécasseau roussâtre	Buff-breasted Sandpiper
<i>Calidris virgata</i>	Scolopacidae	Bécasseau du ressac	Surfbird
<i>Calypte anna</i>	Trochilidae	Colibri d'Anna	Anna's Hummingbird
<i>Cardellina canadensis</i>	Parulidae	Paruline du Canada	Canada Warbler
<i>Cardellina pusilla</i>	Parulidae	Paruline à calotte noire	Wilson's Warbler
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Cardinalidae	Cardinal rouge	Northern Cardinal
<i>Catharus bicknelli</i>	Turdidae	Grive de Bicknell	Bicknell's Thrush
<i>Catharus fuscescens</i>	Turdidae	Grive fauve	Veery
<i>Catharus guttatus</i>	Turdidae	Grive solitaire	Hermit Thrush
<i>Catharus minimus</i>	Turdidae	Grive à joues grises	Gray-cheeked Thrush
<i>Catharus ustulatus</i>	Turdidae	Grive à dos olive	Swainson's Thrush
<i>Catherpes mexicanus</i>	Troglodytidae	Troglodyte des canyons	Canyon Wren
<i>Centronyx bairdii</i>	Passerellidae	Bruant de Baird	Baird's Sparrow
<i>Centronyx henslowii</i>	Passerellidae	Bruant de Henslow	Henslow's Sparrow
<i>Cephus columba</i>	Alcidae	Guillemot colombin	Pigeon Guillemot
<i>Cephus grylle</i>	Alcidae	Guillemot à miroir	Black Guillemot
<i>Cerorhinca monocerata</i>	Alcidae	Macareux rhinocéros	Rhinoceros Auklet
<i>Certhia americana</i>	Certhiidae	Grimpereau brun	Brown Creeper
<i>Chaetura pelagica</i>	Apodidae	Martinet ramoneur	Chimney Swift
<i>Chaetura vauxi</i>	Apodidae	Martinet de Vaux	Vaux's Swift
<i>Charadrius hiaticula</i>	Charadriidae	Pluvier grand-gravelot	Common Ringed Plover
<i>Charadrius melodus</i>	Charadriidae	Pluvier siffleur	Piping Plover
<i>Charadrius montanus</i>	Charadriidae	Pluvier montagnard	Mountain Plover
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Charadriidae	Pluvier semipalmé	Semipalmated Plover
<i>Charadrius vociferus</i>	Charadriidae	Pluvier kildir	Killdeer
<i>Chlidonias niger</i>	Laridae	Guifette noire	Black Tern
<i>Chondestes grammacus</i>	Passerellidae	Bruant à joues marron	Lark Sparrow
<i>Chordeiles minor</i>	Caprimulgidae	Engoulevent d'Amérique	Common Nighthawk
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Laridae	Mouette de Bonaparte	Bonaparte's Gull
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Laridae	Mouette rieuse	Black-headed Gull
<i>Cinclus mexicanus</i>	Cinclidae	Cinacle d'Amérique	American Dipper
<i>Cistothorus palustris</i>	Troglodytidae	Troglodyte des marais	Marsh Wren
<i>Cistothorus platensis</i>	Troglodytidae	Troglodyte à bec court	Sedge Wren
<i>Clangula hyemalis</i>	Anatidae	Harelde kakawi	Long-tailed Duck
<i>Coccothraustes vespertinus</i>	Fringillidae	Gros-bec errant	Evening Grosbeak
<i>Coccyzus americanus</i>	Cuculidae	Coulicou à bec jaune	Yellow-billed Cuckoo
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Cuculidae	Coulicou à bec noir	Black-billed Cuckoo
<i>Colaptes auratus</i>	Picidae	Pic flamboyant	Northern Flicker
<i>Contopus cooperi</i>	Tyrannidae	Moucherolle à côtés olive	Olive-sided Flycatcher
<i>Contopus sordidulus</i>	Tyrannidae	Pioui de l'Ouest	Western Wood-Pewee

Contopus virens	Tyrannidae	Pioui de l'Est	Eastern Wood-Pewee
Coturnicops noveboracensis	Rallidae	Râle jaune	Yellow Rail
Cyanecula svecica	Muscicapidae	Gorgebleue à miroir	Bluethroat
Cygnus buccinator	Anatidae	Cygne trompette	Trumpeter Swan
Cygnus columbianus	Anatidae	Cygne siffleur	Tundra Swan
Cygnus olor	Anatidae	Cygne tuberculé	Mute Swan
Cypseloides niger	Apodidae	Martinet sombre	Black Swift
Dolichonyx oryzivorus	Icteridae	Goglu des prés	Bobolink
Dryobates albolarvatus	Picidae	Pic à tête blanche	White-headed Woodpecker
Dryobates pubescens	Picidae	Pic mineur	Downy Woodpecker
Dryobates villosus	Picidae	Pic chevelu	Hairy Woodpecker
Dryocopus pileatus	Picidae	Grand Pic	Pileated Woodpecker
Dumetella carolinensis	Mimidae	Moqueur chat	Gray Catbird
Egretta thula	Ardeidae	Aigrette neigeuse	Snowy Egret
Empidonax alnorum	Tyrannidae	Moucherolle des aulnes	Alder Flycatcher
Empidonax difficilis	Tyrannidae	Moucherolle côtier	Pacific-slope Flycatcher
Empidonax flaviventris	Tyrannidae	Moucherolle à ventre jaune	Yellow-bellied Flycatcher
Empidonax hammondi	Tyrannidae	Moucherolle de Hammond	Hammond's Flycatcher
Empidonax minimus	Tyrannidae	Moucherolle tchébec	Least Flycatcher
Empidonax oberholseri	Tyrannidae	Moucherolle sombre	Dusky Flycatcher
Empidonax occidentalis	Tyrannidae	Moucherolle des ravins	Cordilleran Flycatcher
Empidonax traillii	Tyrannidae	Moucherolle des saules	Willow Flycatcher
Empidonax virescens	Tyrannidae	Moucherolle vert	Acadian Flycatcher
Empidonax wrightii	Tyrannidae	Moucherolle gris	Gray Flycatcher
Eremophila alpestris	Alaudidae	Alouette hausse-col	Horned Lark
Fatercula arctica	Alcidae	Macareux moine	Atlantic Puffin
Fatercula cirrhata	Alcidae	Macareux huppé	Tufted Puffin
Fatercula corniculata	Alcidae	Macareux cornu	Horned Puffin
Fringilla montifringilla	Fringillidae	Pinson du Nord	Brambling
Fulica americana	Rallidae	Foulque d'Amérique	American Coot
Fulmarus glacialis	Procellariidae	Fulmar boréal	Northern Fulmar
Gallinago delicata	Scolopacidae	Bécassine de Wilson	Wilson's Snipe
Gallinula galeata	Rallidae	Gallinule d'Amérique	Common Gallinule
Gavia adamsii	Gaviidae	Plongeon à bec blanc	Yellow-billed Loon
Gavia immer	Gaviidae	Plongeon huard	Common Loon
Gavia pacifica	Gaviidae	Plongeon du Pacifique	Pacific Loon
Gavia stellata	Gaviidae	Plongeon catmarin	Red-throated Loon
Geothlypis philadelphia	Parulidae	Paruline triste	Mourning Warbler
Geothlypis tolmiei	Parulidae	Paruline des buissons	MacGillivray's Warbler
Geothlypis trichas	Parulidae	Paruline masquée	Common Yellowthroat
Grus americana	Gruidae	Grue blanche	Whooping Crane
Haematopus bachmani	Haematopodidae	Huîtrier de Bachman	Black Oystercatcher

Haematopus palliatus	Haematopodidae	Huîtrier d'Amérique	American Oystercatcher
Haemorhous cassinii	Fringillidae	Roselin de Cassin	Cassin's Finch
Haemorhous mexicanus	Fringillidae	Roselin familier	House Finch
Haemorhous purpureus	Fringillidae	Roselin pourpré	Purple Finch
Himantopus mexicanus	Recurvirostridae	Échasse d'Amérique	Black-necked Stilt
Hirundo rustica	Hirundinidae	Hirondelle rustique	Barn Swallow
Histrionicus histrionicus	Anatidae	Arlequin plongeur	Harlequin Duck
Hydrocoloeus minutus	Laridae	Mouette pygmée	Little Gull
Hydroprogne caspia	Laridae	Sterne caspienne	Caspian Tern
Hylocichla mustelina	Turdidae	Grive des bois	Wood Thrush
Icteria virens	Icteridae	Ictérie polyglotte	Yellow-breasted Chat
Icterus bullockii	Icteridae	Oriole de Bullock	Bullock's Oriole
Icterus galbula	Icteridae	Oriole de Baltimore	Baltimore Oriole
Icterus spurius	Icteridae	Oriole des vergers	Orchard Oriole
Ixobrychus exilis	Ardeidae	Petit Blongios	Least Bittern
Ixoreus naevius	Turdidae	Grive à collier	Varied Thrush
Junco hyemalis	Passerellidae	Junco ardoisé	Dark-eyed Junco
Lanius borealis	Laniidae	Pie-grièche boréale	Northern Shrike
Lanius ludovicianus	Laniidae	Pie-grièche migratrice	Loggerhead Shrike
Larus argentatus	Laridae	Goéland argenté	Herring Gull
Larus californicus	Laridae	Goéland de Californie	California Gull
Larus canus	Laridae	Goéland cendré	Mew Gull
Larus delawarensis	Laridae	Goéland à bec cerclé	Ring-billed Gull
Larus fuscus	Laridae	Goéland brun	Lesser Black-backed Gull
Larus glaucescens	Laridae	Goéland à ailes grises	Glaucous-winged Gull
Larus glaucoides	Laridae	Goéland arctique	Iceland Gull
Larus heermanni	Laridae	Goéland de Heermann	Heermann's Gull
Larus hyperboreus	Laridae	Goéland bourgmestre	Glaucous Gull
Larus marinus	Laridae	Goéland marin	Great Black-backed Gull
Larus occidentalis	Laridae	Goéland d'Audubon	Western Gull
Leucophaeus atricilla	Laridae	Mouette atricille	Laughing Gull
Leucophaeus pipixcan	Laridae	Mouette de Franklin	Franklin's Gull
Leucosticte tephrocotis	Fringillidae	Roselin à tête grise	Gray-crowned Rosy-Finch
Limnodromus griseus	Scolopacidae	Bécassin roux	Short-billed Dowitcher
Limnodromus scolopaceus	Scolopacidae	Bécassin à long bec	Long-billed Dowitcher
Limosa fedoa	Scolopacidae	Barge marbrée	Marbled Godwit
Limosa haemastica	Scolopacidae	Barge hudsonienne	Hudsonian Godwit
Lophodytes cucullatus	Anatidae	Harle couronné	Hooded Merganser
Loxia curvirostra	Fringillidae	Bec-croisé des sapins	Red Crossbill
Loxia leucoptera	Fringillidae	Bec-croisé bifascié	White-winged Crossbill
Mareca americana	Anatidae	Canard d'Amérique	American Wigeon
Mareca penelope	Anatidae	Canard siffleur	Eurasian Wigeon

<i>Mareca strepera</i>	Anatidae	Canard chipeau	Gadwall
<i>Melanerpes carolinus</i>	Picidae	Pic à ventre roux	Red-bellied Woodpecker
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Picidae	Pic à tête rouge	Red-headed Woodpecker
<i>Melanerpes lewis</i>	Picidae	Pic de Lewis	Lewis's Woodpecker
<i>Melanitta americana</i>	Anatidae	Macreuse à bec jaune	Black Scoter
<i>Melanitta fusca</i>	Anatidae	Macreuse brune	White-winged Scoter
<i>Melanitta perspicillata</i>	Anatidae	Macreuse à front blanc	Surf Scoter
<i>Melospiza georgiana</i>	Passerellidae	Bruant des marais	Swamp Sparrow
<i>Melospiza lincolni</i>	Passerellidae	Bruant de Lincoln	Lincoln's Sparrow
<i>Melospiza melodia</i>	Passerellidae	Bruant chanteur	Song Sparrow
<i>Mergus merganser</i>	Anatidae	Grand Harle	Common Merganser
<i>Mergus serrator</i>	Anatidae	Harle huppé	Red-breasted Merganser
<i>Mimus polyglottos</i>	Mimidae	Moqueur polyglotte	Northern Mockingbird
<i>Mniotilta varia</i>	Parulidae	Paruline noir et blanc	Black-and-white Warbler
<i>Morus bassanus</i>	Sulidae	Fou de Bassan	Northern Gannet
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Motacillidae	Bergeronnette de Béringie	Eastern Yellow Wagtail
<i>Myadestes townsendi</i>	Turdidae	Solitaire de Townsend	Townsend's Solitaire
<i>Myiarchus crinitus</i>	Tyrannidae	Tyran huppé	Great Crested Flycatcher
<i>Numenius americanus</i>	Scolopacidae	Courlis à long bec	Long-billed Curlew
<i>Numenius borealis</i>	Scolopacidae	Courlis esquimau	Eskimo Curlew
<i>Numenius phaeopus</i>	Scolopacidae	Courlis corlieu	Whimbrel
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Ardeidae	Bihoreau gris	Black-crowned Night-Heron
<i>Oceanites oceanicus</i>	Oceanitidae	Océanite de Wilson	Wilson's Storm-Petrel
<i>Oceanodroma furcata</i>	Hydrobatidae	Océanite à queue fourchue	Fork-tailed Storm-Petrel
<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Hydrobatidae	Océanite cul-blanc	Leach's Storm-Petrel
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Muscicapidae	Traquet motteux	Northern Wheatear
<i>Oporornis agilis</i>	Parulidae	Paruline à gorge grise	Connecticut Warbler
<i>Oreoscoptes montanus</i>	Mimidae	Moqueur des armoises	Sage Thrasher
<i>Oreothlypis celata</i>	Parulidae	Paruline verdâtre	Orange-crowned Warbler
<i>Oreothlypis peregrina</i>	Parulidae	Paruline obscure	Tennessee Warbler
<i>Oreothlypis ruficapilla</i>	Parulidae	Paruline à joues grises	Nashville Warbler
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Anatidae	Érismature rousse	Ruddy Duck
<i>Pagophila eburnea</i>	Laridae	Mouette blanche	Ivory Gull
<i>Parkesia motacilla</i>	Parulidae	Paruline hochequeue	Louisiana Waterthrush
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Parulidae	Paruline des ruisseaux	Northern Waterthrush
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Passerellidae	Bruant des prés	Savannah Sparrow
<i>Passerella iliaca</i>	Passerellidae	Bruant fauve	Fox Sparrow
<i>Passerina amoena</i>	Cardinalidae	Passerin azuré	Lazuli Bunting
<i>Passerina cyanea</i>	Cardinalidae	Passerin indigo	Indigo Bunting
<i>Patagioenas fasciata</i>	Columbidae	Pigeon à queue barrée	Band-tailed Pigeon
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Hirundinidae	Hirondelle à front blanc	Cliff Swallow
<i>Phalaenoptilus nuttallii</i>	Caprimulgidae	Engoulevent de Nuttall	Common Poorwill

Phalaropus fulicarius	Scolopacidae	Phalarope à bec large	Red Phalarope
Phalaropus lobatus	Scolopacidae	Phalarope à bec étroit	Red-necked Phalarope
Phalaropus tricolor	Scolopacidae	Phalarope de Wilson	Wilson's Phalarope
Pheucticus ludovicianus	Cardinalidae	Cardinal à poitrine rose	Rose-breasted Grosbeak
Pheucticus melanocephalus	Cardinalidae	Cardinal à tête noire	Black-headed Grosbeak
Phoebastria albatrus	Diomedidae	Albatros à queue courte	Short-tailed Albatross
Phoebastria immutabilis	Diomedidae	Albatros de Laysan	Laysan Albatross
Phoebastria nigripes	Diomedidae	Albatros à pieds noirs	Black-footed Albatross
Picoides arcticus	Picidae	Pic à dos noir	Black-backed Woodpecker
Picoides dorsalis	Picidae	Pic à dos rayé	American Three-toed Woodpecker
Pinicola enucleator	Fringillidae	Durbec des sapins	Pine Grosbeak
Pipilo erythrophthalmus	Passerellidae	Tohi à flancs roux	Eastern Towhee
Pipilo maculatus	Passerellidae	Tohi tacheté	Spotted Towhee
Piranga ludoviciana	Cardinalidae	Piranga à tête rouge	Western Tanager
Piranga olivacea	Cardinalidae	Piranga écarlate	Scarlet Tanager
Plectrophenax nivalis	Calcariidae	Plectrophenax des neiges	Snow Bunting
Plegadis chihi	Threskiornithidae	Ibis à face blanche	White-faced Ibis
Pluvialis dominica	Charadriidae	Pluvier bronzé	American Golden-Plover
Pluvialis fulva	Charadriidae	Pluvier fauve	Pacific Golden-Plover
Pluvialis squatarola	Charadriidae	Pluvier argenté	Black-bellied Plover
Podiceps auritus	Podicipedidae	Grèbe esclavon	Horned Grebe
Podiceps grisegena	Podicipedidae	Grèbe jougris	Red-necked Grebe
Podiceps nigricollis	Podicipedidae	Grèbe à cou noir	Eared Grebe
Podilymbus podiceps	Podicipedidae	Grèbe à bec bigarré	Pied-billed Grebe
Poecile atricapillus	Paridae	Mésange à tête noire	Black-capped Chickadee
Poecile cinctus	Paridae	Mésange lapone	Gray-headed Chickadee
Poecile gambeli	Paridae	Mésange de Gambel	Mountain Chickadee
Poecile hudsonicus	Paridae	Mésange à tête brune	Boreal Chickadee
Poecile rufescens	Paridae	Mésange à dos marron	Chestnut-backed Chickadee
Poliophtila caerulea	Poliophtilidae	Gobemoucheron gris-bleu	Blue-gray Gnatcatcher
Poocetes gramineus	Passerellidae	Bruant vespéral	Vesper Sparrow
Porzana carolina	Rallidae	Marouette de Caroline	Sora
Progne subis	Hirundinidae	Hirondelle noire	Purple Martin
Protonotaria citrea	Parulidae	Paruline orangée	Prothonotary Warbler
Psaltirparus minimus	Aegithalidae	Mésange buissonnière	Bushtit
Pterodroma cahow	Procellariidae	Pétrel des Bermudes	Bermuda Petrel
Pterodroma inexpectata	Procellariidae	Pétrel maculé	Mottled Petrel
Pterodroma ultima	Procellariidae	Pétrel de Murphy	Murphy's Petrel
Ptychoramphus aleuticus	Alcidae	Starique de Cassin	Cassin's Auklet
Puffinus puffinus	Procellariidae	Puffin des Anglais	Manx Shearwater
Rallus elegans	Rallidae	Râle élégant	King Rail
Rallus limicola	Rallidae	Râle de Virginie	Virginia Rail

<i>Recurvirostra americana</i>	Recurvirostridae	Avocette d'Amérique	American Avocet
<i>Regulus calendula</i>	Regulidae	Roitelet à couronne rubis	Ruby-crowned Kinglet
<i>Regulus satrapa</i>	Regulidae	Roitelet à couronne dorée	Golden-crowned Kinglet
<i>Rhodostethia rosea</i>	Laridae	Mouette rosée	Ross's Gull
<i>Rhynchophanes mccownii</i>	Calcaridae	Plectrophane de McCown	McCown's Longspur
<i>Riparia riparia</i>	Hirundinidae	Hirondelle de rivage	Bank Swallow
<i>Rissa tridactyla</i>	Laridae	Mouette tridactyle	Black-legged Kittiwake
<i>Salpinctes obsoletus</i>	Troglodytidae	Troglodyte des rochers	Rock Wren
<i>Sayornis phoebe</i>	Tyrannidae	Moucherolle phébi	Eastern Phoebe
<i>Sayornis saya</i>	Tyrannidae	Moucherolle à ventre roux	Say's Phoebe
<i>Scolopax minor</i>	Scolopacidae	Bécasse d'Amérique	American Woodcock
<i>Seiurus aurocapilla</i>	Parulidae	Paruline couronnée	Ovenbird
<i>Selasphorus calliope</i>	Trochilidae	Colibri calliope	Calliope Hummingbird
<i>Selasphorus rufus</i>	Trochilidae	Colibri roux	Rufous Hummingbird
<i>Setophaga americana</i>	Parulidae	Paruline à collier	Northern Parula
<i>Setophaga caerulescens</i>	Parulidae	Paruline bleue	Black-throated Blue Warbler
<i>Setophaga castanea</i>	Parulidae	Paruline à poitrine baie	Bay-breasted Warbler
<i>Setophaga cerulea</i>	Parulidae	Paruline azurée	Cerulean Warbler
<i>Setophaga citrina</i>	Parulidae	Paruline à capuchon	Hooded Warbler
<i>Setophaga coronata</i>	Parulidae	Paruline à croupion jaune	Yellow-rumped Warbler
<i>Setophaga discolor</i>	Parulidae	Paruline des prés	Prairie Warbler
<i>Setophaga fusca</i>	Parulidae	Paruline à gorge orangée	Blackburnian Warbler
<i>Setophaga kirtlandii</i>	Parulidae	Paruline de Kirtland	Kirtland's Warbler
<i>Setophaga magnolia</i>	Parulidae	Paruline à tête cendrée	Magnolia Warbler
<i>Setophaga nigrescens</i>	Parulidae	Paruline grise	Black-throated Gray Warbler
<i>Setophaga palmarum</i>	Parulidae	Paruline à couronne rousse	Palm Warbler
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Parulidae	Paruline à flancs marron	Chestnut-sided Warbler
<i>Setophaga petechia</i>	Parulidae	Paruline jaune	Yellow Warbler
<i>Setophaga pinus</i>	Parulidae	Paruline des pins	Pine Warbler
<i>Setophaga ruticilla</i>	Parulidae	Paruline flamboyante	American Redstart
<i>Setophaga striata</i>	Parulidae	Paruline rayée	Blackpoll Warbler
<i>Setophaga tigrina</i>	Parulidae	Paruline tigrée	Cape May Warbler
<i>Setophaga townsendi</i>	Parulidae	Paruline de Townsend	Townsend's Warbler
<i>Setophaga virens</i>	Parulidae	Paruline à gorge noire	Black-throated Green Warbler
<i>Sialia currucoides</i>	Turdidae	Merlebleu azuré	Mountain Bluebird
<i>Sialia mexicana</i>	Turdidae	Merlebleu de l'Ouest	Western Bluebird
<i>Sialia sialis</i>	Turdidae	Merlebleu de l'Est	Eastern Bluebird
<i>Sitta canadensis</i>	Sittidae	Sittelle à poitrine rousse	Red-breasted Nuthatch
<i>Sitta carolinensis</i>	Sittidae	Sittelle à poitrine blanche	White-breasted Nuthatch
<i>Sitta pygmaea</i>	Sittidae	Sittelle pygmée	Pygmy Nuthatch
<i>Somateria mollissima</i>	Anatidae	Eider à duvet	Common Eider
<i>Somateria spectabilis</i>	Anatidae	Eider à tête grise	King Eider

<i>Spatula clypeata</i>	Anatidae	Canard souchet	Northern Shoveler
<i>Spatula cyanoptera</i>	Anatidae	Sarcelle cannelle	Cinnamon Teal
<i>Spatula discors</i>	Anatidae	Sarcelle à ailes bleues	Blue-winged Teal
<i>Sphyrapicus nuchalis</i>	Picidae	Pic à nuque rouge	Red-naped Sapsucker
<i>Sphyrapicus ruber</i>	Picidae	Pic à poitrine rouge	Red-breasted Sapsucker
<i>Sphyrapicus thyroideus</i>	Picidae	Pic de Williamson	Williamson's Sapsucker
<i>Sphyrapicus varius</i>	Picidae	Pic maculé	Yellow-bellied Sapsucker
<i>Spinus pinus</i>	Fringillidae	Tarin des pins	Pine Siskin
<i>Spinus tristis</i>	Fringillidae	Chardonneret jaune	American Goldfinch
<i>Spizella breweri</i>	Passerellidae	Bruant de Brewer	Brewer's Sparrow
<i>Spizella pallida</i>	Passerellidae	Bruant des plaines	Clay-colored Sparrow
<i>Spizella passerina</i>	Passerellidae	Bruant familier	Chipping Sparrow
<i>Spizella pusilla</i>	Passerellidae	Bruant des champs	Field Sparrow
<i>Spizelloides arborea</i>	Passerellidae	Bruant hudsonien	American Tree Sparrow
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Hirundinidae	Hirondelle à ailes hérissées	Northern Rough-winged Swallow
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Stercorariidae	Labbe à longue queue	Long-tailed Jaeger
<i>Stercorarius maccormicki</i>	Stercorariidae	Labbe de McCormick	South Polar Skua
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Stercorariidae	Labbe parasite	Parasitic Jaeger
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Stercorariidae	Labbe pomarin	Pomarine Jaeger
<i>Stercorarius skua</i>	Stercorariidae	Grand Labbe	Great Skua
<i>Sterna dougallii</i>	Laridae	Sterne de Dougall	Roseate Tern
<i>Sterna forsteri</i>	Laridae	Sterne de Forster	Forster's Tern
<i>Sterna hirundo</i>	Laridae	Sterne pierregarin	Common Tern
<i>Sterna paradisaea</i>	Laridae	Sterne arctique	Arctic Tern
<i>Streptopelia decaocto</i>	Columbidae	Tourterelle turque	Eurasian Collared-Dove
<i>Sturnella magna</i>	Icteridae	Sturnelle des prés	Eastern Meadowlark
<i>Sturnella neglecta</i>	Icteridae	Sturnelle de l'Ouest	Western Meadowlark
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Alcidae	Guillemot à cou blanc	Ancient Murrelet
<i>Tachycineta bicolor</i>	Hirundinidae	Hirondelle bicolore	Tree Swallow
<i>Tachycineta thalassina</i>	Hirundinidae	Hirondelle à face blanche	Violet-green Swallow
<i>Thryomanes bewickii</i>	Troglodytidae	Troglodyte de Bewick	Bewick's Wren
<i>Thryothorus ludovicianus</i>	Troglodytidae	Troglodyte de Caroline	Carolina Wren
<i>Toxostoma rufum</i>	Mimidae	Moqueur roux	Brown Thrasher
<i>Tringa flavipes</i>	Scolopacidae	Petit Chevalier	Lesser Yellowlegs
<i>Tringa incana</i>	Scolopacidae	Chevalier errant	Wandering Tattler
<i>Tringa melanoleuca</i>	Scolopacidae	Grand Chevalier	Greater Yellowlegs
<i>Tringa semipalmata</i>	Scolopacidae	Chevalier semipalmé	Willet
<i>Tringa solitaria</i>	Scolopacidae	Chevalier solitaire	Solitary Sandpiper
<i>Troglodytes aedon</i>	Troglodytidae	Troglodyte familier	House Wren
<i>Troglodytes hiemalis</i>	Troglodytidae	Troglodyte des forêts	Winter Wren
<i>Troglodytes pacificus</i>	Troglodytidae	Troglodyte de Baird	Pacific Wren
<i>Turdus migratorius</i>	Turdidae	Merle d'Amérique	American Robin

Tyrannus tyrannus	Tyrannidae	Tyran tritri	Eastern Kingbird
Tyrannus verticalis	Tyrannidae	Tyran de l'Ouest	Western Kingbird
Uria aalge	Alcidae	Guillemot marmette	Common Murre
Uria lomvia	Alcidae	Guillemot de Brünnich	Thick-billed Murre
Vermivora chrysoptera	Parulidae	Paruline à ailes dorées	Golden-winged Warbler
Vermivora cyanoptera	Parulidae	Paruline à ailes bleues	Blue-winged Warbler
Vireo cassinii	Vireonidae	Viréo de Cassin	Cassin's Vireo
Vireo flavifrons	Vireonidae	Viréo à gorge jaune	Yellow-throated Vireo
Vireo gilvus	Vireonidae	Viréo mélodieux	Warbling Vireo
Vireo huttoni	Vireonidae	Viréo de Hutton	Hutton's Vireo
Vireo olivaceus	Vireonidae	Viréo aux yeux rouges	Red-eyed Vireo
Vireo philadelphicus	Vireonidae	Viréo de Philadelphie	Philadelphia Vireo
Vireo solitarius	Vireonidae	Viréo à tête bleue	Blue-headed Vireo
Xema sabini	Laridae	Mouette de Sabine	Sabine's Gull
Zenaida macroura	Columbidae	Tourterelle triste	Mourning Dove
Zonotrichia albicollis	Passerellidae	Bruant à gorge blanche	White-throated Sparrow
Zonotrichia atricapilla	Passerellidae	Bruant à couronne dorée	Golden-crowned Sparrow
Zonotrichia leucophrys	Passerellidae	Bruant à couronne blanche	White-crowned Sparrow
Zonotrichia querula	Passerellidae	Bruant à face noire	Harris's Sparrow